

Lietošanas pamācība



Etīķešu printeris

# MACH 4S

MADE IN GERMANY

| Sērija  | Tips         |                |
|---------|--------------|----------------|
| MACH 4S | -            | MACH 4.3S/200B |
|         | -            | MACH 4.3S/200P |
|         | -            | MACH 4.3S/200C |
|         | MACH 4S/300B | MACH 4.3S/300B |
|         | MACH 4S/300P | MACH 4.3S/300P |
|         | MACH 4S/300C | MACH 4.3S/300C |
|         | MACH 4S/600B | -              |
|         | MACH 4S/600P | -              |
|         | MACH 4S/600C | -              |

Izdevums: 04.2024. – Preces nr. 9003162

#### Autortiesības

Šī dokumentācija, kā arī tās tulkojumi ir cab Produkttechnik GmbH & Co KG īpašums.

Lai tos pilnībā vai daļēji reproducētu, apstrādātu un pavairotu tādiem mērķiem, kuru izpilde nav nepieciešama, lai nodrošinātu sākotnēji definēto lietošanu atbilstoši paredzētajam mērķim, ir jāsaņem iepriekšēja cab atļauja.

#### Preču zīme

Windows ir Microsoft Corporation reģistrēta preču zīme.

#### Redakcija

Jautājumu vai ierosinājumu gadījumā, lūdzu, vērsieties cab Produkttechnik GmbH & Co KG Vācijas adresē.

#### Aktualitāte

Saistībā ar ierīču pastāvīgo tālāko attīstīšanu var rasties nesakritības starp dokumentāciju un ierīci.

Aktuālais izdevums ir atrodams [www.cab.de](http://www.cab.de).

#### Darījumu noteikumi

Piegādes un pakalpojumi tiek veikti atbilstīgi cab Vispārīgajiem pārdošanas noteikumiem.

Vācija  
**cab Produkttechnik GmbH & Co KG**  
Karlsruhe  
Tālrunis +49 721 6626 0  
[www.cab.de](http://www.cab.de)

ASV  
**cab Technology, Inc.**  
Chelmsford, MA  
Tālrunis +1 978 250 8321  
[www.cab.de/us](http://www.cab.de/us)

Taivāna  
**cab Technology Co., Ltd.**  
Taipei  
Tālrunis +886 (02) 8227 3966  
[www.cab.de/tw](http://www.cab.de/tw)

Singapūra  
**cab Singapore Pte. Ltd.**  
Singapore  
Tālrunis +65 6931 9099  
[www.cab.de/en](http://www.cab.de/en)

Francija  
**cab Technologies S.à.r.l.**  
Niedermode  
Tālrunis +33 388 722501  
[www.cab.de/fr](http://www.cab.de/fr)

Meksika  
**cab Technology, Inc.**  
Juárez  
Tālrunis +52 656 682 4301  
[www.cab.de/es](http://www.cab.de/es)

Ķīna  
**cab (Shanghai) Trading Co., Ltd.**  
Shanghai  
Tālrunis +86 (021) 6236 3161  
[www.cab.de/cn](http://www.cab.de/cn)

Dienvidāfrika  
**cab Technology (Pty) Ltd.**  
Randburg  
Tālrunis +27 11 886 3580  
[www.cab.de/za](http://www.cab.de/za)

|           |                                            |           |
|-----------|--------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b>  | <b>Ievads</b>                              | <b>4</b>  |
| 1.1       | Norādes                                    | 4         |
| 1.2       | Lietošana atbilstoši paredzētajam mērķim   | 4         |
| 1.3       | Drošības norādes                           | 5         |
| 1.4       | Apkārtējā vide                             | 5         |
| <b>2</b>  | <b>Uzstādīšana</b>                         | <b>6</b>  |
| 2.1       | Ierīces pārskats                           | 6         |
| 2.2       | Ierīces izsaiņošana un uzstādīšana         | 7         |
| 2.3       | Ierīces pieslēgšana                        | 7         |
| 2.3.1     | Pieslēgšana strāvas tīklam                 | 7         |
| 2.3.2     | Pieslēgšana datoram vai datortīklam        | 7         |
| 2.4       | Ierīces ieslēgšana                         | 7         |
| <b>3</b>  | <b>Skārienekrāna displejs</b>              | <b>8</b>  |
| 3.1       | Sākuma ekrāns                              | 8         |
| 3.2       | Navigācija izvēlnē                         | 10        |
| <b>4</b>  | <b>Materiāla ievietošana</b>               | <b>11</b> |
| 4.1       | Rullu etiķešu ievietošana                  | 11        |
| 4.1.1     | Rullu turētāja pielāgošana                 | 11        |
| 4.1.2     | Etiķešu rullu ievietošana                  | 12        |
| 4.1.3     | Etiķešu uzstādīšana transportēšanas modulī | 12        |
| 4.2       | Leporello etiķešu uzstādīšana              | 13        |
| 4.3       | Etiķešu uzstādīšana palaišanas režīmam     | 14        |
| 4.4       | Etiķešu sensora izvēle un pozicionēšana    | 15        |
| 4.4.1     | Caurumu sensori                            | 15        |
| 4.4.2     | Refleksa sensors                           | 15        |
| 4.5       | Pārneses plēves lentes uzstādīšana         | 16        |
| 4.6       | Pārneses plēves lentes gaitas iestatīšana  | 17        |
| <b>5</b>  | <b>Drukas darbs</b>                        | <b>18</b> |
| 5.1       | Papīra gaitas sinhronizācija               | 18        |
| 5.2       | Noplēšanas režīms                          | 18        |
| 5.3       | Palaišanas režīms                          | 18        |
| 5.4       | Griešanas režīms                           | 18        |
| <b>6</b>  | <b>Tīrīšana</b>                            | <b>19</b> |
| 6.1       | Tīrīšanas norādes                          | 19        |
| 6.2       | Iespiedveltnīša tīrīšana                   | 19        |
| 6.3       | Drukas galviņas tīrīšana                   | 19        |
| 6.4       | Etiķešu sensoru tīrīšana                   | 19        |
| 6.5       | Griezēju tīrīšana                          | 20        |
| <b>7</b>  | <b>Kļūdu novēršana</b>                     | <b>21</b> |
| 7.1       | Kļūdas rādījums                            | 21        |
| 7.2       | Kļūdu ziņojumi un kļūdu novēršana          | 21        |
| 7.3       | Problēmu novēršana                         | 23        |
| <b>8</b>  | <b>Etiķetes / nepārtraukts medijs</b>      | <b>24</b> |
| 8.1       | Etiķešu / nepārtraukta medija izmēri       | 24        |
| 8.2       | Ierīces izmēri                             | 25        |
| 8.3       | Refleksa atzīmju izmēri                    | 26        |
| 8.4       | Perforējumu izmēri                         | 27        |
| <b>9</b>  | <b>Sertifikāti</b>                         | <b>28</b> |
| 9.1       | Norāde uz ES atbilstības deklarāciju       | 28        |
| 9.2       | FCC                                        | 28        |
| <b>10</b> | <b>Terminu rādītājs</b>                    | <b>29</b> |

## 1.1 Norādes

Šajā dokumentācijā svarīga informācija un norādes ir marķētas šādi:

**Bīstami!**

Norāda uz ārkārtīgi lielu, tieši sagaidāmu apdraudējumu veselībai vai dzīvībai bīstama elektriskā sprieguma dēļ.

**Bīstami!**

Norāda uz apdraudējumu ar augstu riska pakāpi, no kura neizvairoties, iestājas nāve vai tiek gūts smags savainojums.

**Brīdinājums!**

Norāda uz apdraudējumu ar vidēju riska pakāpi, no kura neizvairoties, var iestāties nāve vai gūts smags savainojums.

**Piesardzīgi!**

Norāda uz apdraudējumu ar zemu riska pakāpi, no kura neizvairoties, var iestāties mazs vai niecīgs savainojums.

**Uzmanību!**

Norāda uz iespējamu materiālu bojājumu vai kvalitātes zudumu.

**Norāde!**

Ieteikumi darba procesa atvieglošanai vai norāde uz svarīgiem darba soļiem.



Apkārtējā vide!

Padomi vides aizsardzībai.



Rīcības instrukcija



Norāde uz nodaļu, pozīciju, attēla numuru un dokumentu.



Papildaprīkojums (piederumi, perifērais aprīkojums, speciālais aprīkojums).

Laiks

Attēlojums displejā.

## 1.2 Lietošana atbilstoši paredzētajam mērķim

- Ierīce ir izgatavota atbilstoši tehnikas standartam un atzītiem drošības tehnikas noteikumiem. Tomēr izmantošanas laikā var rasties risks lietotāja vai trešās personas veselībai un dzīvībai, kā arī kaitējums ierīcei un citām materiālajām vērtībām.
- Ierīci drīkst izmantot tikai tehniski nevainojamā stāvoklī un atbilstoši paredzētajam mērķim, apzinoties drošību un riskus, kā arī ievērojot lietošanas pamācību.
- Ierīce ir paredzēta drukāšanai tikai uz piemērota materiāla. Jebkāda cita veida izmantošana vai izmantošana ārpus šī uzskatāma par mērķim neatbilstošu. Par zaudējumiem, kas izriet no ļaunprātīgas izmantošanas, ražotājs/ piegādātājs neatbild; risku uzņemas tikai un vienīgi lietotājs.
- Pie izmantošanas atbilstoši mērķim pieder arī lietošanas pamācības ievērošana.

### 1.3 Drošības norādes

- Ierīce ir konstruēta strāvas tīkliem ar maiņspriegumu no 100 V līdz 240 V. To drīkst pieslēgt tikai kontaktligzdām ar aizsargvada kontaktu.
- Ierīci drīkst savienot tikai ar ierīcēm, kas vada aizsardzības mazspriegumu.
- Pirms ražošanas vai atvienošanas izslēdziet visas saistītās ierīces (datoru, printeri, piederumus).
- Ierīci drīkst ekspluatēt tikai sausā vidē un nedrīkst pakļaut mitruma iedarbībai (izsmidzinātam ūdenim, miglai utt.).
- Nedarbiniet ierīci sprādzienbīstamā atmosfērā.
- Nedarbiniet ierīci augstsprieguma vadu tuvumā.
- Darbinot ierīci ar atvērtu vāku, pievērsiet uzmanību tam, lai apgērbs, mati, rotaslietas vai līdzīgi priekšmeti, kurus nēsā cilvēki, nenonāktu saskarsmē ar atvērtām, rotējošām daļām.
- Ierīce vai tās daļas spiediena laikā var uzkarst. Eksploatācijas laikā neaiztieciet un pirms materiāla maiņas vai demontāžas ļaujiet atdzist.
- Izpildiet tikai šajā lietošanas pamācībā aprakstītās darbības. Tālejošākus darbus drīkst veikt tikai apmācīts personāls vai apkopes tehniķi.
- Nelietpratīgas manipulācijas ar elektroniskajiem mezgliem un to programmatūru var izraisīt traucējumus.
- Arī citi nelietpratīgi darbi ar ierīci vai tās mainīšana var apdraudēt eksploatācijas drošību.
- Servisa darbus vienmēr uzdodiet veikt kvalificētā darbnīcā, kurai ir vajadzīgās speciālās zināšanas un darbarīki nepieciešamā darba veikšanai.
- Pie ierīcēm ir piestiprinātas dažādas uzlīmes ar brīdinājuma norādēm, kas pievērš uzmanību apdraudējumiem. Nenoņemiet uzlīmes ar brīdinātajām norādēm, pretējā gadījumā apdraudējumus nevar atpazīt.
- Skaņas spiediens eksploatācijas laikā ir zem 70 dB (A).

**Bīstami!**

Dzīvības apdraudējums tīkla sprieguma dēļ.

- Neatveriet ierīces korpusu.

**Brīdinājums!**

Šī ir A klases ietaise. Ietaise var radīt signāla traucējumus dzīvojamajā zonā. Šādā gadījumā var tikt pieprasīts, lai ekspluatants veiktu attiecīgus pasākumus.

### 1.4 Apkārtējā vide



Vecas elektriskās iekārtas satur vērtīgas izejvielas, kuras ir iespējams otrreiz pārstrādāt un tāpēc ir jānodod pārstrādei.

- Utilizējiet atsevišķi no saimniecības atkritumiem, izmantojot attiecīgus savākšanas punktus.

Pateicoties printera modulārajai konstrukcijai, to ir iespējams bez problēmām sadalīt sastāvdaļās.

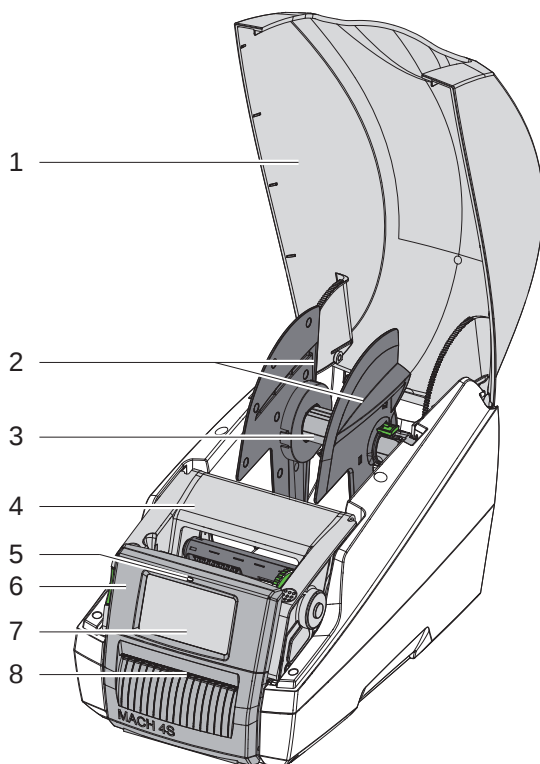
- Daļas nododiet otrreizējai pārstrādei.



Ierīces elektronikas shēma ir aprīkota ar litija bateriju.

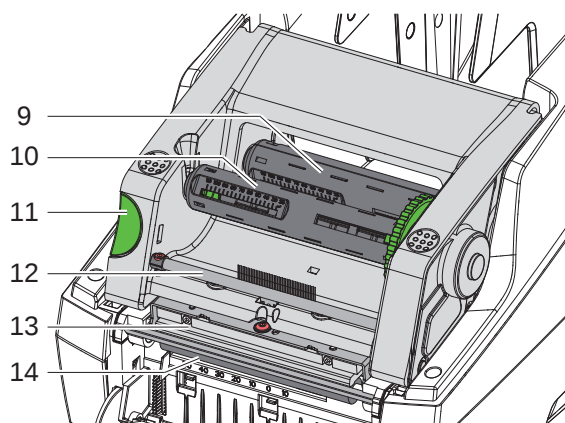
- Utilizējiet tirdzniecības vietās pieejamās veco bateriju savākšanas tvertnēs vai sabiedriskajās utilizācijas institūcijās.

## 2.1 Ierīces pārskats



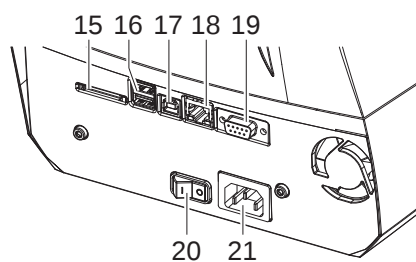
- 1 Vāks
- 2 Malu regulētājs
- 3 Ruļļa turētājs
- 4 Drukšanas modulis
- 5 LED "Ierīce ieslēgta"
- 6 Vadības panelis
- 7 Skārienekrāna displejs
- 8 Etiķešu izeja

Attēls 1 Pārskats



- 9 Pārneses plēves lentes notinēja kodols
- 10 Pārneses plēves lentes uztinēja kodols
- 11 Atbloķēšanas taustiņš
- 12 Pārneses plēves lentes pagrieziņa rullītis
- 13 Drukšanas galviņa
- 14 Iespiedveltnītis

Attēls 2 Drukšanas modulis



- 15 SD kartes ievade
- 16 2 USB Master saskarnes klaviatūrai, skenerim, USB atmiņai vai apkopes atslēgai
- 17 USB Full Speed Slave saskarne
- 18 Ethernet 10/100 Base-T
- 19 RS-232 saskarne
- 20 Tīkla slēdzis
- 21 Tīkla pieslēgums

Attēls 3 Pieslēgumi

## 2.2 Ierīces izsaiņošana un uzstādīšana

- ▶ Turot aiz cilpām, izņemiet etiķešu printeri no kartona kastes.
- ▶ Pārbaudiet, vai etiķešu printeris nav bojāts transportēšanas laikā.
- ▶ Pārbaudiet, vai piegāde ir pilnīga.

Piegādes komplektācija:

- Etiķešu printeris
- Tīkla kabelis
- USB kabelis
- Lietošanas pamācība



### Norāde!

**Uzglabāriet oriģinālo iesaiņojumu vēlākām transportēšanas reizēm.**



### Uzmanību!

Ierīces un drukas materiālu bojājums mitruma un slapjuma ietekmē.

- ▶ Uzstādiet etiķešu printeri tikai sausās un no izsmidzināta ūdens aizsargātās vietās.

- ▶ Novietojiet printeri uz līdzenas pamatnes.

## 2.3 Ierīces pieslēgšana

Sērijveidā pieejamās saskarnes un pieslēgumi ir attēloti 3. attēlā.

### 2.3.1 Pieslēgšana strāvas tīklam

Printeris ir aprīkots ar plaša diapazona tīkla adapteru. Eksploatācija ar tīkla spriegumu no 230 V~/50 Hz vai 115 V~/60 Hz ir iespējama bez ierīces manipulēšanas.

1. Pārliecinieties, ka ierīce ir izslēgta.
2. Iespraudiet tīkla kabeli tīkla pieslēgvietā (21).
3. Iespraudiet tīkla kabeļa spraudni iezemētā kontaktligzdā.

### 2.3.2 Pieslēgšana datoram vai datortīklam



### Uzmanību!

Nepietiekama vai neesoša zemējuma dēļ var rasties darbības traucējumi.

Pievērsiet uzmanību tam, lai visi etiķešu printerim pieslēgtie datori, kā arī savienojuma kabeli būtu iezemēti.

- ▶ Ar piemērotu kabeli savienojiet etiķešu printeri ar datoru vai tīklu.
- Plašāka informācija par atsevišķo saskarņu konfigurāciju ► Konfigurācijas pamācībā.

## 2.4 Ierīces ieslēgšana

Kad ir izveidoti visi pieslēgumi:

- ▶ Ieslēdziet printeri ar tīkla slēdzi (20).
- Printeris iziet sistēmas testu un pēc tam displejā (7) uzrāda sistēmas stāvokli *Ģatavs*.

Izmantojot skārienekrāna displeju, lietotājs var vadīt printera darbu, piemēram:

- pārtraukt, turpināt vai atcelt drukas uzdevumus,
- iestatīt drukas parametrus, piem., drukas galviņas siltuma līmeni, drukas ātrumu, saskarņu konfigurāciju, valodu un pulksteņa laiku (▷ Konfigurācijas pamācība),
- vadīt darbu savrupās uzstādīšanas versijā ar atmiņas mediju (▷ Konfigurācijas pamācība),
- atjaunināt programmaparatūru (▷ Konfigurācijas pamācība).

Vairākas funkcijas un iestatījumus var vadīt arī ar paša printera komandām, izmantojot programmatūras lietotnes, vai ar tiešu programmēšanu datorā. Plašāka informācija ▷ Programmēšanas pamācībā.

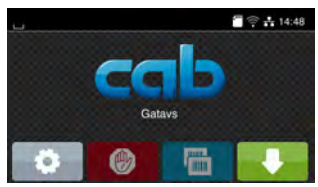
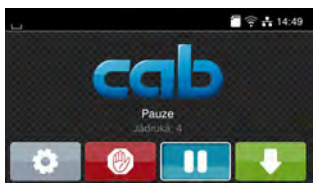
Skārienekrāna displejā veikti iestatījumi kalpo etiķešu printera pamata iestatīšanai.



#### Norāde!

Dažādu drukas uzdevumu pielāgojumus ir ieteicams veikt programmatūrā.

### 3.1 Sākuma ekrāns

|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |
| pēc ieslēgšanas                                                                   | drukas laikā                                                                      | pauzes stāvoklī                                                                    | pēc drukas uzdevuma                                                                 |

Attēls 4 Sākuma ekrāns

Skārienekrānu apkalpo, tiešā veidā pieskaroties ar pirkstu:

- Lai atvērtu izvēlni vai atlasītu izvēlnes punktu, īsi pieskarieties attiecīgajam simbolam.
- Lai pārvietotos sarakstos uz augšu un leju, velciet displejā ar pirkstu uz augšu vai uz leju.

|  |                           |  |                                        |
|--|---------------------------|--|----------------------------------------|
|  | Iet uz izvēlni            |  | Atkārtot pēdējo etiķeti                |
|  | Pārtraukt drukas uzdevumu |  | Atcelt un dzēst visus drukas uzdevumus |
|  | Turpināt drukas uzdevumu  |  | Etiķešu padeve                         |

Tabula 1 Sākuma ekrāna pogas



#### Norāde!

Pogas, kas nav aktīvas, tiek uzrādītas tumšāk.

Noteiktās programmatūras vai aparatūras konfigurācijās sākuma ekrānā parādās papildu simboli:

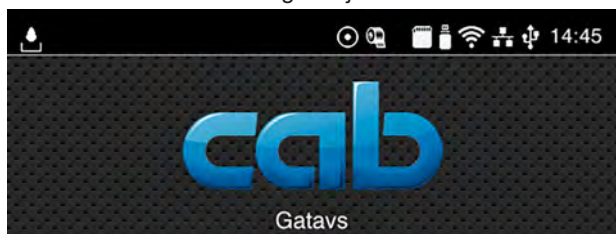
|                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |
| Drukāt pēc pieprasījuma bez drukas uzdevuma                                       | Drukāt pēc pieprasījuma drukas uzdevumā                                            | Tiešs griezums ierīcēs ar griezēju                                                  |

Attēls 5 Izvēles pogas sākuma ekrānā

|                                                                                   |                                                                                             |                                                                                   |                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
|  | Drukas sākšana, tai skaitā atsevišķas etiķetes palaišana, griešana u. tml. drukas uzdevumā. |  | Tiešas griešanas aktivēšana bez materiāla pārvietošanas. |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|

Tabula 2 Izvēles pogas sākuma ekrānā

Galvenē atkarībā no konfigurācijas tiek uzrādīta dažāda veida informācija kā logrīki:

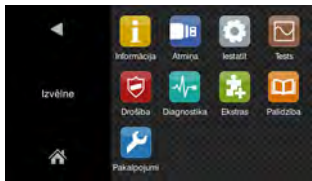
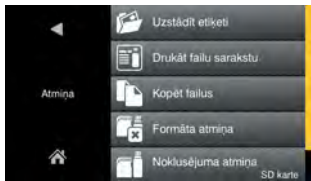


Attēls 6 Galvenes logrīki

|                                                                                     |                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Datu saņemšana caur saskarni tiek uzrādīta kā krītoša lāse                                                                                               |
|  | Funkcija <i>Saglabāt datu plūsmu</i> ir aktīva ▷ Konfigurācijas pamācība<br>Visi saņemtie dati tiek saglabāti .lbl failā.                                |
|  | Iepriekšējs brīdinājums par plēves lentes beigām ▷ Konfigurācijas pamācība<br>Plēves lentes rullīša atlikušais diametrs ir mazāks par iestatīto vērtību. |
|  | SD karte ir instalēta                                                                                                                                    |
|  | USB atmiņa ir instalēta                                                                                                                                  |
|  | Wi-Fi savienojums ir aktīvs<br>Balto loku skaits simbolizē Wi-Fi lauka stiprumu.                                                                         |
|  | Ethernet savienojums ir aktīvs                                                                                                                           |
|  | USB savienojums ir aktīvs                                                                                                                                |
|  | abc programma aktīva                                                                                                                                     |
|  | Pulksteņa laiks                                                                                                                                          |

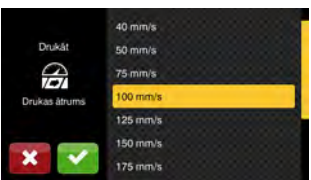
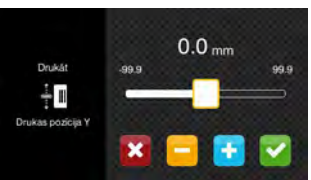
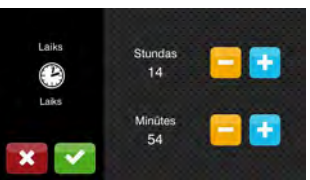
Tabula 3 Sākuma ekrāna logrīki

## 3.2 Navigācija izvēlnē

|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |
| Sākuma līmenis                                                                    | Izvēles līmenis                                                                   | Parametru/funkciju līmenis                                                          |

Attēls 7 Izvēlņu līmenis

- Lai ietu uz izvēlni, nospiediet  sākuma līmenī.
- Atlasiet tēmu izvēles līmenī.  
Dažādām tēmām ir apakšstruktūras ar tālākiem izvēles līmeņiem.  
Ar  var nokļūt atpakaļ augstākā līmenī, ar  var nokļūt atpakaļ sākuma līmenī.
- Turpiniet izvēli, līdz ir sasniegts parametru/funkciju līmenis.
- Atlasiet funkciju. Printeris izpilda funkciju, ja nepieciešams, pēc sagatavojoša loga aizpildīšanas.  
- vai -  
Atlasiet parametru. Iestatīšanas iespējas ir atkarīgas no parametra tipa.

|                                                                                    |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |
| Loģiskie parametri                                                                 | Izvēles parametri                                                                  | Skaitļu parametri                                                                   | Datums/laiks                                                                         |

Attēls 8 Parametru iestatīšanas piemēri

|                                                                                     |                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|  | Pārbīdes regulētājs vērtības rupjai iestatīšanai      |
|  | Vērtības pakāpeniska samazināšana                     |
|  | Vērtības pakāpeniska paaugstināšana                   |
|  | Iziet no iestatījuma bez saglabāšanas                 |
|  | Iziet no iestatījuma ar saglabāšanu                   |
|  | Parametrs ir izslēgts, pieskaršanās parametru ieslēdz |
|  | Parametrs ir ieslēgts, pieskaršanās parametru izslēdz |

Tabula 4 Pogas

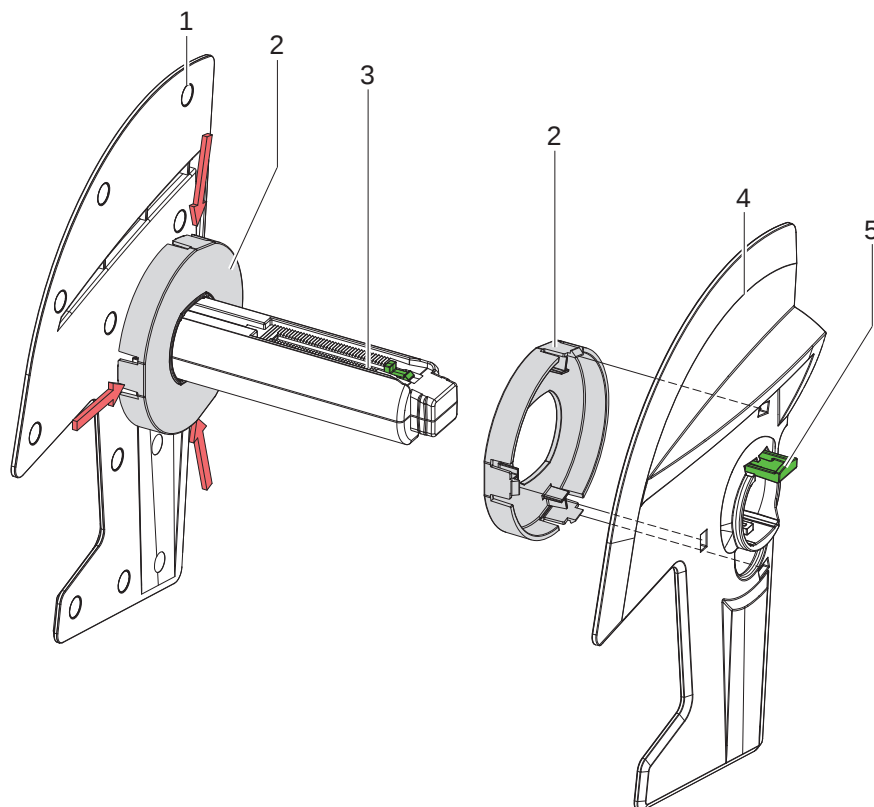
## 4.1 Ruļļu etiķešu ievietošana

## 4.1.1 Ruļļa turētāja pielāgošana

Etiķešu ruļļi tiek piedāvāti dažādos diametros. Malu regulētāji (1, 4) ir aprīkoti ar noņemamiem adapteriem (2), lai varētu uzstādīt etiķešu ruļļus ar kodola diametru 76 mm apmērā vai bez adaptera ar kodola diametru no 38 līdz 75 mm.

**Norāde!**

- Ruļļiem ar platumu līdz 25 mm un ar 38 - 75 mm serdes diametru izmantojiet ruļļu turētāju ar uzstādītiem adapteriem (2).



Attēls 9 Ruļļa turētāja pielāgošana

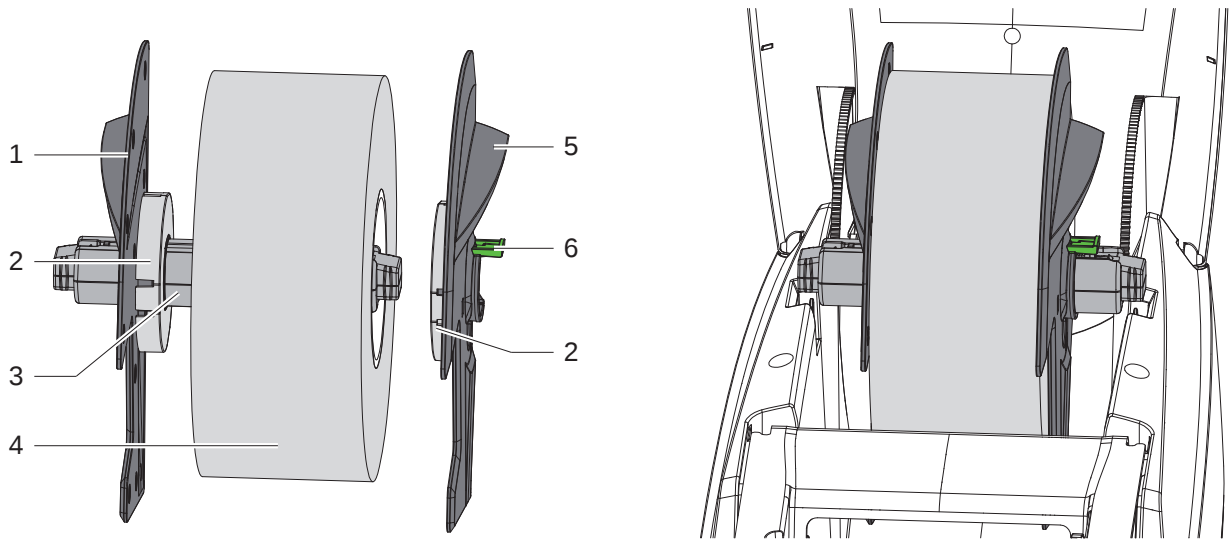
**Adaptēra demontāža**

- Atveriet vāku un izņemiet ruļļa turētāju (3) ar malu regulētājiem (1, 4) no printera.
- Nospiediet sviru (5) un noņemiet malu regulētāju (4) ruļļa turētāja (3).
- Iespiediet adapteru (2), izmantojot trīs spiešanas punktus, kā norādīts attēlā, un noņemiet to.

**Adaptēra montāža**

- Uzspaudiet adapteru (2), un ļaujiet tam nofiksēties.

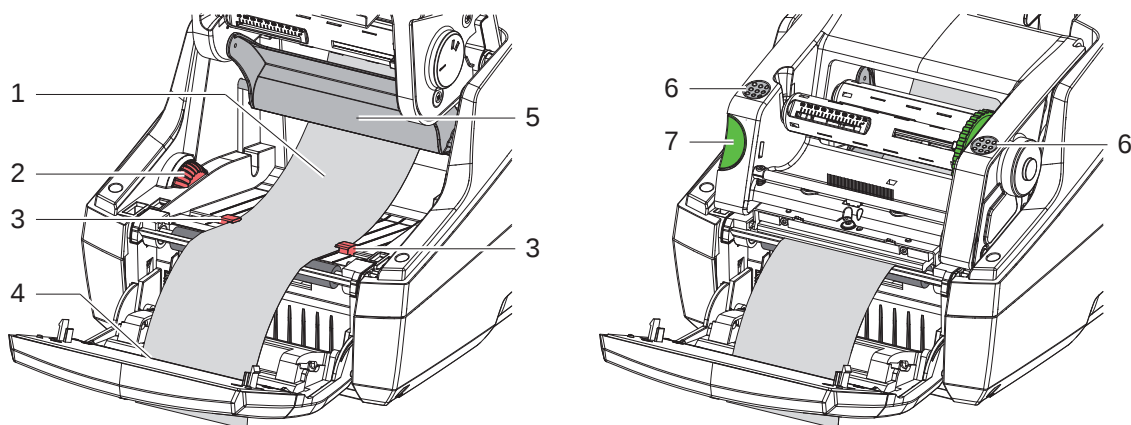
### 4.1.2 Etiķešu ruļļa ievietošana



Attēls 10 Etiķešu ruļļa ievietošana

- Atveriet vāku un izņemiet ruļļa turētāju (3) ar malu regulētājiem (1, 5) no printera.
- Nospiediet sviru (6) un noņemiet malu regulētāju (5) ruļļa turētāja (3).
- Etiķešu rulli (4) uzbīdīet uz ruļļa turētāja (3) un, ja nepieciešams, uz adaptera (2). Pievērsiet uzmanību tam, lai attītā etiķešu lente būtu vērsta uz augšu.
- Malu regulētāju (5) atkal novietojiet uz ruļļa turētāja (3) un pie nospiešanas sviras (6) bīdīet pret etiķešu rulli. Šā procesa laikā malu regulētājs patstāvīgi centrē etiķešu rulli.
- Ievietojiet ruļļa turētāju printerī.

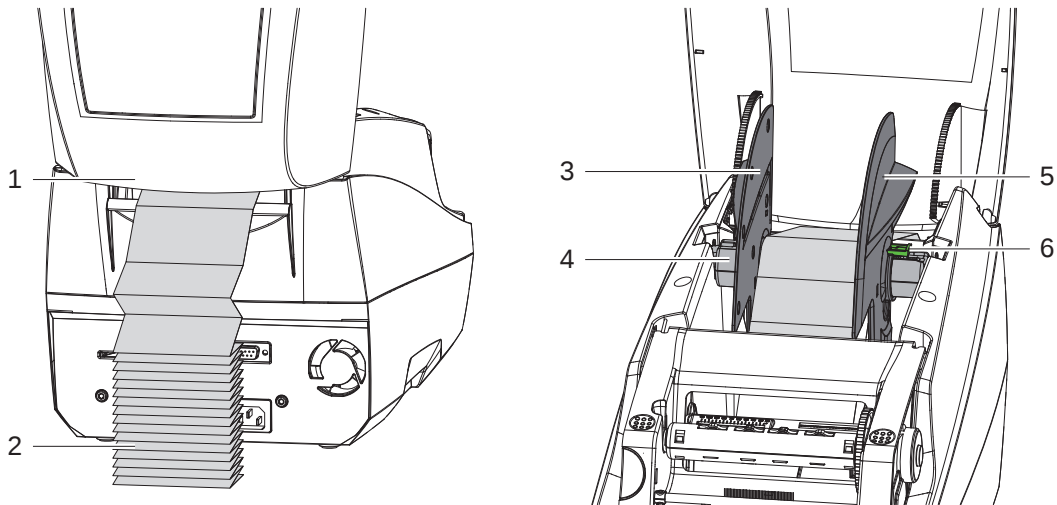
### 4.1.3 Etiķešu uzstādīšana transportēšanas modulī



Attēls 11 Etiķešu uzstādīšana transportēšanas modulī

- Atveriet vadības paneli uz leju.
- Nospiediet atbloķēšanas taustiņu (7) un atveriet drukas moduli uz augšu.
- Etiķešu materiālu vadiet zem pagrieziena rullīša (5) uz priekšu līdz etiķešu izejai (4) vadības panelī.
- Pārvietojiet vadotnes (3) ar regulēšanas riteni (2) tik tālu uz ārpusi, līdz starp tām var ievietot etiķetes. Etiķešu lenti nospiediet uz leju un atkal pārvietojiet vadotnes (3) cieši klāt etiķešu malām.
- Aizveriet drukas moduli uz leju un vienmērīgi spiediet uz atzīmētajiem laukumiem (6), līdz vienība abās pusēs nofiksējas.
- Palaišanas režīmam ► 4.3 14. lpp..  
Noplēšanas un griešanas režīmam:  
paceliet vadības paneli un aizveriet vāku.

## 4.2 Leporello etiķešu uzstādīšana



Attēls 12 Leporello etiķešu uzstādīšana

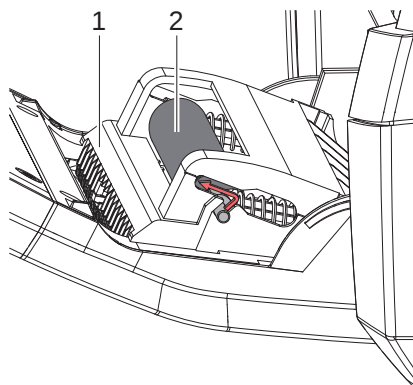
- Novietojiet leporello etiķetes (2) kaudzītē aiz printera. Pievērsiet uzmanību tam, lai etiķešu lente būtu vērsta uz augšu.
- Atveriet vāku un atlociet vadības paneli uz leju.
- Izvadiet leporello etiķetes zem vāka (1).
- Noņemiet adapteru no malu regulētājiem, ► 4.1.1 11. lpp. un atkal ievietojiet ruļļa turētāju ar malu regulētājiem.
- Vadiet etiķetes starp malu regulētājiem (3, 5) virs ruļļa turētāja (4).
- Nospiediet sviru (6) un bīdiet malu regulētāju (3, 5) pret etiķetēm. Šā procesa laikā malu regulētājs patstāvīgi centrē etiķetes.
- Etiķešu uzstādīšana transportēšanas modulī ► 4.1.3 12. lpp..

### 4.3 Etiķešu uzstādīšana palaišanas režīmam

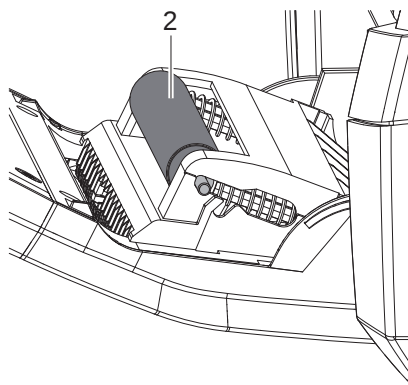


#### Uzmanību!

Uzstādiet printeri tā, lai pamatnes materiāls netraucēti varētu pārvietoties uz leju. Materiāla sastrēgums var izraisīt drukas darba traucējumus!



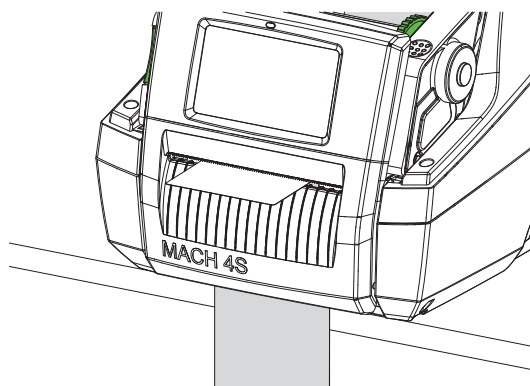
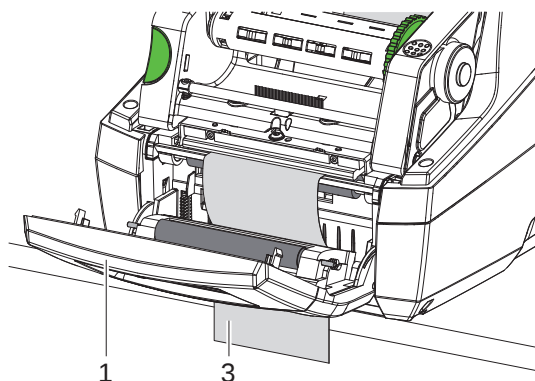
Piespiedējveltnītis stāvēšanas pozīcijā



Piespiedējveltnītis darba pozīcijā

Attēls 13 Piespiedējveltnīša aktivēšana

- Piespiedējveltnīti (2) vadības panelī (1) pārvietojiet no stāvēšanas pozīcijas darba pozīcijā. Šim nolūkam nospiediet uz abiem veltnīša galiem un pārvietojiet veltnīti darba pozīcijā.

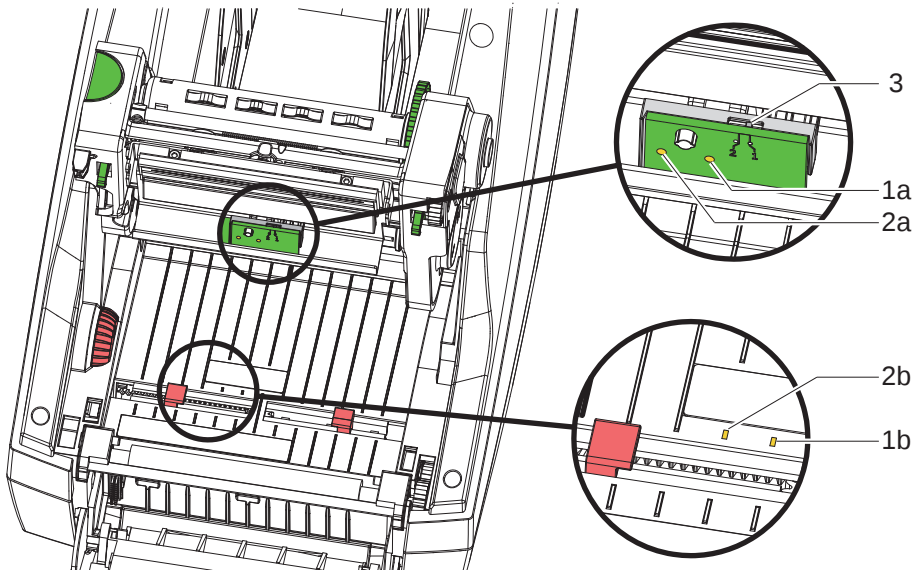


Attēls 14 Etiķešu uzstādīšana palaišanas režīmam

- Ievadiet etiķešu materiālu ► 4.1 11. lpp. vai 4.2 13. lpp..
- Noņemiet etiķetes no pirmajiem aptuveni 15 cm etiķešu materiāla.
- Izvadiet pamatnes materiālu (3) no ierīces, virzot to starp vadības paneli (1) un printeri virzienā uz leju.
- Salieciet vadības paneli uz augšu un aizveriet vāku.
- Veiciet sinhronizāciju ► 5.1 18. lpp..

## 4.4 Etiķešu sensora izvēle un pozicionēšana

### 4.4.1 Caurumu sensori



Attēls 15 Caurumu sensoru izvēle

Etiķešu sākuma un materiāla beigu atpazīšanai printerim ir divi caurumu sensori (1, 2), kurus ir iespējams alternatīvi izmantot.

Raidītāji (1 a, 2 a) ir izvietoti drukas modulī, uztvērēji (1 b, 2 b) – transportēšanas modulī.

Standartveidā tiek izmantots caurumu sensors (1). Tas ir piemērots etiķetēm ar vienu vai vairākām slejām nepāra skaitlī.

Lai varētu izmantot etiķetes ar vairākām slejām pāra skaitlī, piem., divām vai četrām slejām, ir manuāli jāpārslēdz caurumu sensors (2):

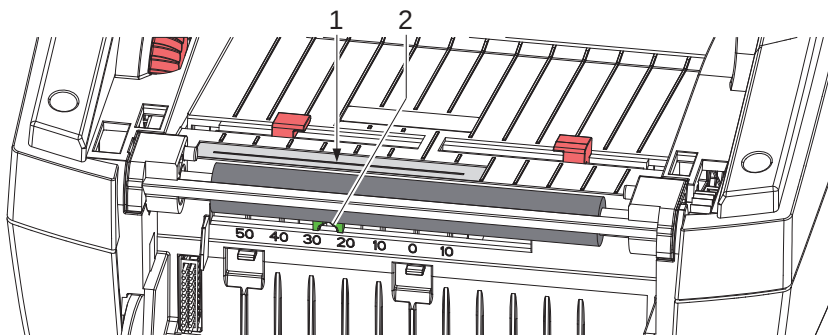
- Atveriet vāku, atvāziet uz leju vadības paneli, nospiediet atbloķēšanas taustiņu un atvāziet drukas moduli uz augšu.
- Pēc vajadzības iestatiet slēdzi (3):  
caurumu sensoram (1) – slēdzis pozīcijā “1” (standarta iestatījums),  
caurumu sensoram (2) – slēdzis pozīcijā “2”
- Aizveriet drukas moduli, salociet vadības paneli uz augšu un aizveriet vāku.



#### Norāde!

Pārslēgšana ar programmatūru nav iespējama.

### 4.4.2 Refleksa sensors



Attēls 16 Refleksa sensora pozicionēšana

Refleksa sensors (1) var atpazīt etiķešu materiāla aizmugurē esošās atzīmes. Lai pielāgotu sensoru atzīmju stāvoklim, to ar bīdni (2) var šķērseniski pārbīdīt attiecībā pret transportēšanas virzienu:

- Nosakiet refleksa atzīmju attālumu no materiāla vidus.
- Ar smailu darbarīku pārvietojiet bīdni (2) vēlamajā pozīcijā.  
Sensora attālums līdz vidum tiek uzrādīts uz skalas.

## 4.5 Pārneses plēves lentes uzstādīšana



### Norāde!

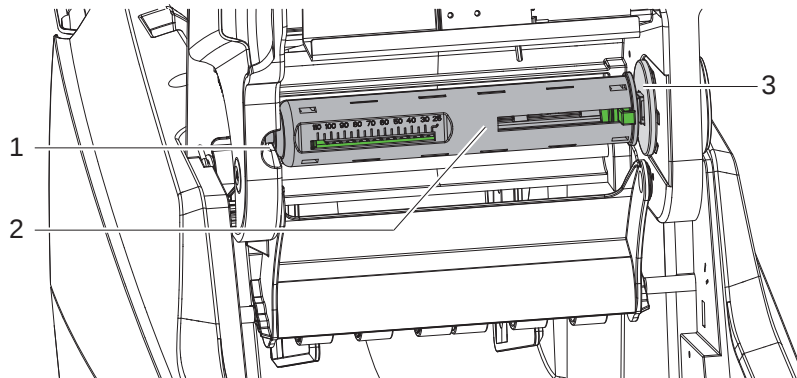
- Tiešas termiskās drukas gadījumā neievietojiet pārneses plēves lenti!



### Uzmanību!

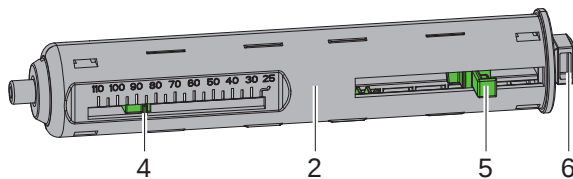
#### Netīrumu risks.

- Ievietojot pārneses plēves lenti, pievērsiet uzmanību tam, lai pārklājuma puse būtu vērsta pret etiķetēm.



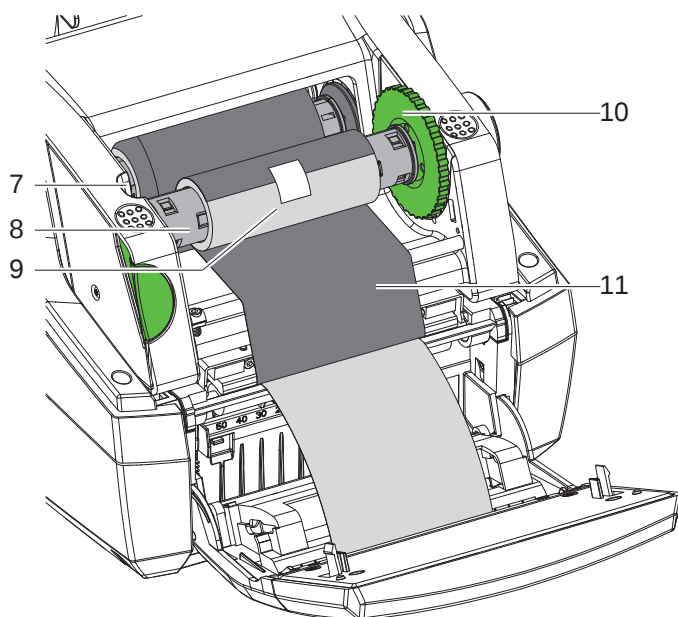
Attēls 17 Pārneses plēves lentes kodola noņemšana no notinēja

- Atveriet vāku, atvāziet vadības paneli un drukas moduli.
- Nospiediet pārneses plēves lentes kodolu (2) pa labi, no kreisās puses izvelciet no vadotnes (1) un izņemiet laukā.



Attēls 18 Pārneses plēves lentes kodola pielāgošana

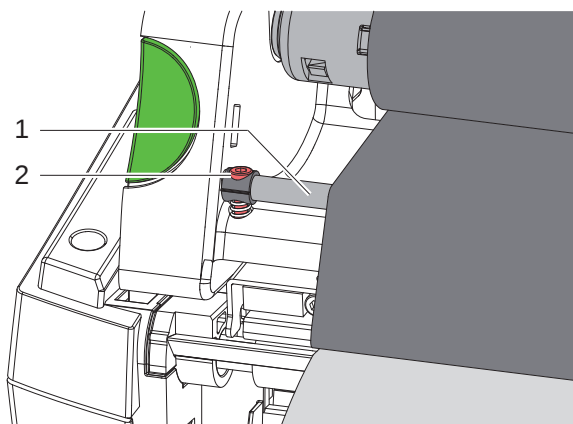
- Pielāgojiet pārneses plēves lentes kodolu (2) plēves lentes rullīša platumam. Šim nolūkam izmantojiet mēlīti (5) un pārbīdiet to tā, lai rādītājs (4) skalā uzrādītu vēlamo rullīša platumu.
- Uzbīdiet plēves lentes rullīti uz kodola (2) līdz mēlītei (5). Pievērsiet uzmanību tam, lai pārneses plēves lentes (11) pārklājuma puse būtu vērsta pret etiķešu materiālu.
- Spiediet kodola četrstūra galu (6) pret turētāja (3) atsperi un iebīdiet kreiso galu līdz galam vadotnē (1).
- Salociet drukas moduli uz leju (nenofiksējiet).



Attēls 19 Pārneses plēves lentes uzstādīšana

- Analogā veidā izņemiet pārneses plēves lentes kodolu (8) no uztinēja un iestatiet to.
- Bīdiet tukšo papes kodolu (9) līdz pārneses plēves lentes kodola (8) mēlītei.
- Spiediet kodola četrstūra galu pret spriegošanas zvaigznītes (10) atsperi un iebīdiet kreiso galu līdz galam vadotnē (7).
- Vadiet pārneses plēves lenti (11) pāri drukas galviņai līdz uztinējam un ar līmlenti piestipriniet pie tukšā papes kodola (9). Ievērojiet tīšanas virzienu atbilstīgi attēlam un pievērsiet uzmanību tam, lai plēves lente nebūtu sagriezusies.
- Griežiet spriegošanas zvaigznīti (10) tīšanas virzienā, līdz plēves lente ir nostiepta.
- Aizveriet drukas moduli, salociet vadības paneli uz augšu un aizveriet vāku.

#### 4.6 Pārneses plēves lentes gaitas iestatīšana



Attēls 20 Pārneses plēves lentes gaitas iestatīšana

Grumbu veidošanās pārneses plēves lentes gaitā var izraisīt drukas attēla kļūdas. Lai novērstu grumbu veidošanos, var iestatīt pārneses plēves lentes pagriezienu rullīti (1).



##### **Norāde!**

**Regulēšanu vislabāk ir veikt drukas darba laikā.**

- Pagrieziet skrūvi (2) ar sešstūra atslēgu un novērojiet plēves lentes uzvedību. Griežot pulksteņa rādītāju virzienā, tiek nostiepta pārneses plēves lentes labā mala, griežot pretēji pulksteņa rādītāju virzienam, – kreisā mala.



### Uzmanību!

Drukas galviņas bojājums nelietpratīgas apiešanās dēļ!

- ▶ Neaiztieciot drukas galviņas apakšdaļu ar pirkstiem vai asiem priekšmetiem.
- ▶ Pievērsiet uzmanību tam, lai uz etiķetēm nebūtu netīrumu.
- ▶ Ievērojiet, ka etiķešu virsmām jābūt gludām. Raupjām etiķetēm ir smirgēja efekts, un tās samazina drukas galviņas kalpošanas ilgumu.

Drukājiet ar iespējami zemu drukas galviņas temperatūru.

Printeris ir gatavs darbam, kad ir izveidoti visi pieslēgumi un ir ievietotas etiķetes, kā arī, ja nepieciešams, pārsēšanas plēves lente.

## 5.1 Papīra gaitas sinhronizācija

Pēc etiķešu materiāla ievietošanas palaišanas vai griešanas režīmā ir nepieciešama papīra gaitas sinhronizācija. Šā procesa laikā pirmā etiķete, ko atpazīst etiķešu sensors, tiek pārvietota drukas pozīcijā un visas pirms tās esošās etiķetes tiek izvadītas no printera. Tas novērš to, ka palaišanas režīmā tukšās etiķetes tiek palaistas kopā ar pirmo apdrukāto etiķeti un ka griešanas režīmā pirmās sadaļas griezuma garums ir nepareizs. Abi efekti var padarīt pirmo etiķeti par nelietojamu.

- ▶ Nospiediet , lai sāktu sinhronizāciju.
- ▶ Noņemiet padeves laikā palaistās vai nogrieztās tukšās etiķetes.

## 5.2 Noplēšanas režīms

Pēc drukas etiķetes lente tiek noplēsta ar roku. Šim nolūkam etiķešu printeris ir aprīkots ar noplēšanas malu. Etiķešu materiāla uzstādīšana ▷ 4.1 11. lpp. vai 4.2 13. lpp..

## 5.3 Palaišanas režīms

- \* tikai MACH 4.3S/200P, MACH 4.3S/300P, MACH 4S/300P un MACH S4/600P  
Palaišanas režīmā pēc drukāšanas etiķetes automātiski tiek atbrīvotas no pamatnes materiāla un ir gatavas paņemšanai. Sensors apstiprina drukas turpināšanu, kad apdrukātā etiķete ir izņemta no palaišanas pozīcijas.  
Etiķešu materiāla uzstādīšana ▷ 4.3 14. lpp..



### Uzmanību!

Palaišanas režīms ir jāaktivē programmatūrā.

Tiešajā programmēšanā to veic ar "P komandu" ▷ Programmēšanas pamācība.

## 5.4 Griešanas režīms

- \* tikai MACH 4.3S/200C, MACH 4.3S/300C, MACH 4S/300C un MACH S4/600C  
Etiķetes vai nepārtrauktais medijs tiek automātiski nogriezti. Griešanas pozīcijas iestatījums prioritāri ir jāveic programmatūrā.  
Etiķešu materiāla uzstādīšana ▷ 4.1 11. lpp. vai 4.2 13. lpp..



### Uzmanību!

Griešanas režīms ir jāaktivē programmatūrā.

Tiešajā programmēšanā to veic ar "C komandu" ▷ Programmēšanas pamācība.

## 6.1 Tīrīšanas norādes

**Bīstami!**

Dzīvības apdraudējums strāvas trieciena dēļ!

- Pirms visiem apkopes darbiem atvienojiet printeri no strāvas tīkla.

Etīķešu printerim ir nepieciešama pavisam neliela kopšana.

Svarīgi ir regulāri tīrīt termiskās drukas galviņu. Tas garantē nemainīgi labu drukas attēlu un ievērojami palīdz novērst drukas galviņas priekšlaicīgu nodilumu.

Citādi apkope aprobežojas ar ierīces ikmēneša tīrīšanu.

**Uzmanību!**

Printera bojājumi ar asiem tīrīšanas līdzekļiem!

Ārējo virsmu vai mezglu tīrīšanai neizmantojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus.

- Drukas zonā esošos putekļus un papīra plūksnas noņemiet ar mīkstu otu vai putekļu sūcēju.
- Ārējās virsmas tīriet ar universālu tīrītāju.

## 6.2 Iespiedveltnīša tīrīšana

Iespiedveltnīša netīrumi var ietekmēt drukas attēlu un materiāla transportēšanu.

Vieglu netīrumu gadījumā nav nepieciešams izjaukt iespiedveltnīti. Veltnīti ir iespējams pa posmam pagriezt uz priekšu ar roku. Tīrīšanai izmantojiet veltnu tīrītāju un mīkstu drānu.

## 6.3 Drukas galviņas tīrīšana

Tīrīšanas intervāli:

|                         |                                                    |
|-------------------------|----------------------------------------------------|
| Tiešā termiskā druka    | – pēc katras etīķešu rullīša maiņas                |
| Termiskā pārneses druka | – pēc katras pārneses plēves lentes rullīša maiņas |

Drukāšanas laikā pie drukas galviņas var uzkrāties netīrumi, kas ietekmē drukas attēlu, piem., radot kontrasta atšķirības vai vertikālas svītras.

**Uzmanību!**

Drukas galviņas bojājums!

Drukas galviņas tīrīšanai neizmantojiet asus vai cietus priekšmetus.

Neaiztieciot drukas galviņas stikla aizsargkārtu.

**Uzmanību!**

Savainojumu risks karstas drukas galviņas joslas dēļ.

Pievērsiet uzmanību tam, lai pirms tīrīšanas drukas galviņa būtu atdzisusi.

- Tīrīšanai izmantojiet speciālu tīrīšanas drānu vai tīrā alkoholā samērcētu vates kociņu.
- Ļaujiet drukas galviņai nožūt 2 līdz 3 minūtes.

## 6.4 Etīķešu sensoru tīrīšana

**Uzmanību!**

Fotoelementa bojājums!

Fotoelementa tīrīšanai neizmantojiet asus vai cietus priekšmetus, kā arī šķīdinātājus.

Etīķešu sensori var palikt netīri papīra putekļu dēļ. Tādējādi var tikt ietekmēta etīķešu sākuma vai drukas atzīmju atpazīšana.

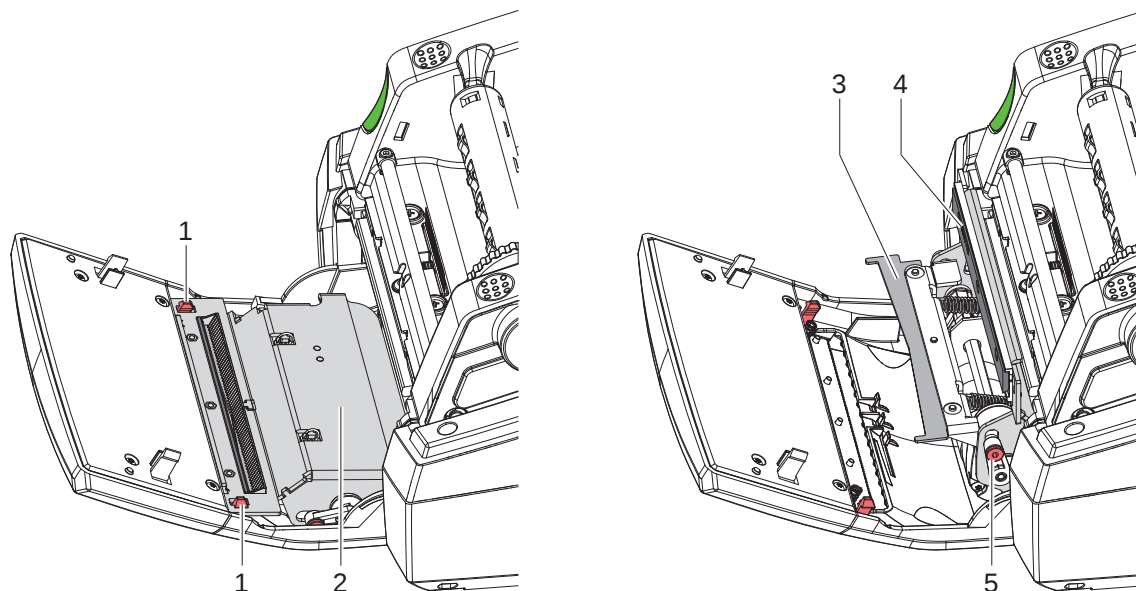
- Tīriet etīķešu sensorus ar otu vai tīrā alkoholā samērcētu vates kociņu.

## 6.5 Griezēju tīrīšana

**Norāde!**

Ja griež tieši cauri etiķešu materiālam, uz griežējiem uzkrājas līmes atlikumi. Izmantojot griešanas režīmu ar atpakaļpadevi, līmes daļiņas nonāk arī pie iespaidveltnīša.

- Tīriet iespaidveltnīti un griežējus ik pēc nelieliem laika intervāliem.



Attēls 21 Griezēju tīrīšana

- Salieciet vadības paneli uz leju.
- Atbloķējiet griešanas moduli (2) pie abām mēlītēm (1) un salieciet uz augšu.
- Ar 2,5 mm sešstūra atslēgu grieziet skrūvi (5) pretēji pulksteņa rādītāju virzienam un tādējādi atvāziet stīpu ar apakšējo griezēju (3) no augšējā griezēja (4).

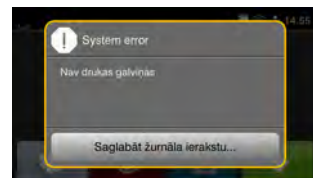
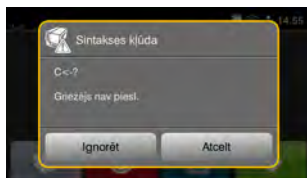
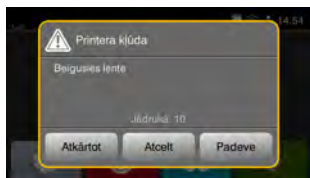
**Brīdinājums!****Griešanas un saspiešanas savainojumu risks!**

- Neaiztieciet griezēja asmeņus ar kailām rokām.
- Savāžot apakšējo griezēju, neiesniedzieties savāšanas zonā.

- Ar mīkstu otu vai putekļu sūcēju noņemiet putekļu daļiņas.
- Noņemiet līmes atlikumus ar spirtu vai etiķešu noņemšanas līdzekli.
- Samontēšana apgrieztā secībā.

## 7.1 Kļūdas rādījums

Kļūdas gadījumā displejā parādās kļūdas rādījums:



Attēls 22 Kļūdu rādījumi

Kļūdas apstrāde ir atkarīga no kļūdas veida ▷ 7.2 21. lpp..

Darba turpināšanai kļūdas rādījumā tiek piedāvātas šādas iespējas:

|                                  |                                                                                                                            |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Atkārtot</i>                  | Pēc kļūdas cēloņa novēršanas drukas uzdevums tiek turpināts.                                                               |
| <i>Atcelt</i>                    | Aktuālais drukas uzdevums tiek atcelts.                                                                                    |
| <i>Padeve</i>                    | Etīķešu transportēšana tiek sinhronizēta no jauna. Pēc tam uzdevumu var turpināt ar <i>Atkārtot</i> .                      |
| <i>Ignorēt</i>                   | Kļūdas ziņojums tiek ignorēts, un drukas uzdevums tiek turpināts ar eventuālu darbības ierobežojumu.                       |
| <i>Saglabāt žurnāla ierakstu</i> | Kļūda neļauj veikt drukas darbu.<br>Lai iegūtu precīzāku analīzi, dažādus sistēmas failus iespējams saglabāt ārējā atmiņā. |

Tabula 5 Kļūdas rādījuma pogas

## 7.2 Kļūdu ziņojumi un kļūdu novēršana

| Kļūdas ziņojums                    | Cēlonis                                                                  | Novēršana                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Atmiņa pārpildīta</i>           | Drukas uzdevums ir pārāk liels, piem., ielādēto fontu, lielo grafiku dēļ | Atceliet drukas uzdevumu.<br>Samaziniet drukājamo datu apjomu.                                                                                                                          |
| <i>Beidzies papīrs</i>             | Kļūda papīra gaitā                                                       | Pārbaudiet papīra gaitu.                                                                                                                                                                |
|                                    | Apdrukājamais materiāls ir iztērēts                                      | Materiāla ievietošana                                                                                                                                                                   |
| <i>Beigusies lente</i>             | Jāapstrādā termoetīķetes, bet programmatūrā ir ieslēgta pārneses druka   | Atceliet drukas uzdevumu.<br>Programmatūrā pārslēdziet uz termisko druku.<br>Restartējiet drukas uzdevumu.                                                                              |
|                                    | Pārneses plēves lente drukāšanas laikā izkūst                            | Atceliet drukas uzdevumu.<br>Programmatūrā nomainiet apsildes pakāpi.<br>Drukas galviņas tīrīšana ▷ 6.3 19. lpp.<br>Ievietojiet pārneses plēves lenti.<br>Restartējiet drukas uzdevumu. |
|                                    | Pārneses plēves lente ir beigusies                                       | Ievietojiet jaunu pārneses plēves lenti.                                                                                                                                                |
| <i>Drukas galviņa atvērta</i>      | Drukas galviņa nav nofiksēta                                             | Nofiksējiet drukas galviņu.                                                                                                                                                             |
| <i>Drukas galviņa pārāk karsta</i> | Pārāk spēcīga drukas galviņas sasilšana                                  | Pēc pauzes drukas uzdevums tiek automātiski turpināts.<br>Atkārtotās gadījumā programmatūrā samaziniet apsildes pakāpi vai drukas ātrumu.                                               |
| <i>Etīķete nav atrasta</i>         | Printerī atrodas nepārtraukts medijs, bet programmatūra sagaida etīķetes | Atceliet drukas uzdevumu.<br>Programmatūrā mainiet etīķešu formātu.<br>Restartējiet drukas uzdevumu.                                                                                    |
|                                    | Programmatūrā norādītais etīķešu formāts neatbilst faktiskajam formātam  | Atceliet drukas uzdevumu.<br>Programmatūrā mainiet etīķešu formātu.<br>Restartējiet drukas uzdevumu.                                                                                    |
|                                    | Etīķešu lentē trūkst vairāku etīķešu                                     | Nospiediet <i>Atkārtot</i> , līdz uz lentes tiek atpazīta nākamā etīķete.                                                                                                               |

| Kļūdas ziņojums              | Cēlonis                                                                                | Novēršana                                                                                                                                |
|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Fails nav atrasts</i>     | Nepieejama faila izsaukšana no atmiņas ierīces                                         | Pārbaudiet atmiņas ierīces saturu.                                                                                                       |
| <i>Fonts nav atrasts</i>     | Kļūda izvēlētajā lejupielādes fontā                                                    | Pārtrauciet drukas uzdevumu, mainiet fontu.                                                                                              |
| <i>Griezējs bloķēts</i>      | Griezējs nedarbojas                                                                    | Izslēdziet un ieslēdziet printeri.<br>Atkārtotā gadījumā informējiet servisu.                                                            |
|                              | Griezējs paliek nenoteikti stāvam materiālam                                           | Izslēdziet printeri.<br>Izņemiet iesprūdušo materiālu.<br>Ieslēdziet printeri.<br>Restartējiet drukas uzdevumu.<br>Nomainiet materiālu.  |
| <i>Ierīce nav piesl.</i>     | Programmēšana mēģina sazināties ar ierīci, kas nav pieslēgta                           | Pieslēdziet papildaprīkojuma ierīci vai izlabojiet programmēšanu.                                                                        |
| <i>Izņemt lenti</i>          | Ievietota pārnese plēves lente, lai gan printeris ir iestatīts uz tiešo termisko druku | Lai veiktu termiskās pārnese druku, printera konfigurācijā vai programmatūrā ieslēdziet pārnese druku.                                   |
|                              |                                                                                        | Lai veiktu tiešo termisko druku, izņemiet pārnese plēves lenti.                                                                          |
| <i>Krātuve pārpildīta</i>    | Datu ievades krātuve ir pilna, un dators mēģina nosūtīt vēl citus datus                | Izmantojiet datu pārraidi ar protokolu (prioritāri RTS/CTS).                                                                             |
| <i>Lasīšanas kļūda</i>       | Lasīšanas kļūda, piekļūstot atmiņas ierīcei                                            | Pārbaudiet datus atmiņas ierīcē.<br>Saglabāiet datus.<br>Formatējiet atmiņas ierīci no jauna.                                            |
| <i>Materiāls pārāk biezs</i> | Griezējs negriež cauri materiālam, bet var atgriezties sākuma pozīcijā                 | Nospiediet <i>Atcelt</i> .<br>Nomainiet materiālu.                                                                                       |
| <i>Nav etiķetes izmēra</i>   | Programmēšanā nav definēts etiķešu izmērs                                              | Pārbaudiet programmēšanu.                                                                                                                |
| <i>Nezināma karte</i>        | Atmiņas ierīce nav formatēta<br>Atmiņas ierīces tips netiek atbalstīts                 | Formatējiet atmiņas ierīci, izmantojiet citu atmiņas ierīci.                                                                             |
| <i>Nosaukums pastāv</i>      | Lauka nosaukums tiešajā programmēšanā ir piešķirts divkārti                            | Izlabojiet programmēšanu.                                                                                                                |
| <i>Plēves lentes tīršana</i> | Konstatētais plēves lentes notīšanas virziens neatbilst konfigurācijas iestatījumam    | Konfigurācijas iestatījums neatbilst izmantotajai plēves lentei.<br>Pielāgojiet konfigurācijas iestatījumu.                              |
|                              |                                                                                        | Plēves lente ir ievietota otrādi.<br>Drukas galviņas tīrīšana > 6.3 19. lpp.<br>Ievietojiet plēves lenti pareizi.                        |
| <i>Rakstīšanas kļūda</i>     | Aparatūras kļūda                                                                       | Atkārtējiet rakstīšanas procesu.<br>Formatējiet atmiņas ierīci no jauna.                                                                 |
| <i>Sintakses kļūda</i>       | Printeris no datora saņem nezināmu vai nepareizu pavēli.                               | Nospiediet <i>Ignorēt</i> , lai izlaistu pavēli, vai nospiediet <i>Atcelt</i> , lai atceltu drukas uzdevumu.                             |
| <i>Sprieguma kļūda</i>       | Aparatūras kļūda                                                                       | Izslēdziet un ieslēdziet printeri.<br>Atkārtotā gadījumā informējiet servisu.<br>Uzrāda, kurš spriegums ir atteicis. Lūdzu, pierakstiet. |
| <i>Svītrkoda kļūda</i>       | Nederīgs svītrkoda saturs, piem., burtu-ciparu zīmes ciparu svītrkodā                  | Izlabojiet svītrkoda saturu.                                                                                                             |
| <i>Svītrkods pārāk liels</i> | Klasificētajai etiķetes zonai svītrkods ir pārāk liels                                 | Samaziniet vai pārbīdīet svītrkodu.                                                                                                      |

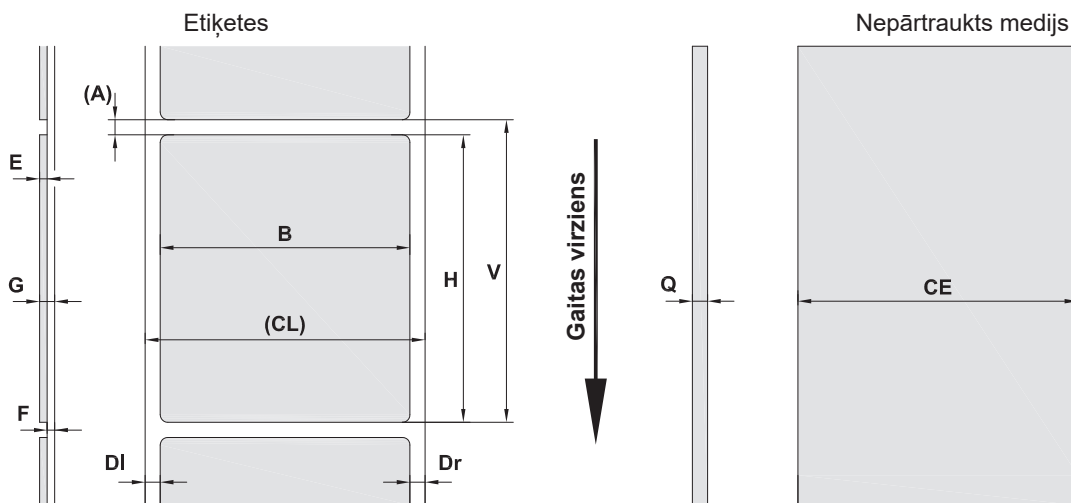
Tabula 6 Kļūdu ziņojumi un kļūdu novēršana

## 7.3 Problēmu novēršana

| Problēma                                                                       | Cēlonis                                                                                                 | Novēršana                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pārneses plēves lente krokojas                                                 | Nav noregulēts pārneses plēves lentes pagrieziņa rullītis                                               | Pārneses plēves lentes gaitas iestatīšana<br>▷ 4.6 17. lpp.                                           |
|                                                                                | Pārneses plēves lente pārāk plata                                                                       | Izmantojiet pārneses plēves lenti, kas ir tikai nedaudz platāka par etiķeti.                          |
| Drukas attēlā ir izsmērējumi vai tukšumi                                       | Drukas galviņa ir netīra                                                                                | Drukas galviņas tīrīšana<br>▷ 6.3 19. lpp..                                                           |
|                                                                                | Temperatūra ir pārāk augsta                                                                             | Programmatūrā samaziniet temperatūru.                                                                 |
|                                                                                | Neizdevīga etiķešu un pārneses plēves lentes kombinācija                                                | Izmantojiet citu plēves veidu vai marku.                                                              |
| Printeris neapstājas, kad ir izbeigusies pārneses plēves lente                 | Programmatūrā ir izvēlēta termiskā druka                                                                | Programmatūrā pārslēdziet uz termisko pārneses druku.                                                 |
| Printeris etiķešu formāta vietā drukā zīmju rindu                              | Printeris atrodas ASCII izmetes režīmā                                                                  | Izslēdziet ASCII izmetes režīmu.                                                                      |
| Printeris transportē etiķešu materiālu, bet netransportē pārneses plēves lenti | Pārneses plēves lente ir nepareizi ievietota                                                            | Pārbaudiet pārneses plēves lentes gaitu un pārklājuma puses orientāciju, ja nepieciešams, izlabojiet. |
|                                                                                | Neizdevīga etiķešu un pārneses plēves lentes kombinācija                                                | Izmantojiet citu plēves veidu vai marku.                                                              |
| Printeris apdrukā tikai katru 2. etiķeti                                       | Formāta iestatījums programmatūrā ir pārāk liels.                                                       | Programmatūrā mainiet formāta iestatījumu.                                                            |
| Drukas attēlā vertikālas baltas līnijas                                        | Drukas galviņa ir netīra                                                                                | Drukas galviņas tīrīšana<br>▷ 6.3 19. lpp..                                                           |
|                                                                                | Drukas galviņa bojāta (apsildes punktu atteice)                                                         | Nomainiet drukas galviņu.<br>▷ Apkopes pamācība.                                                      |
| Drukas attēlā horizontālas baltas līnijas                                      | Printeris griešanas vai palaišanas režīmā tiek darbināts ar iestatījumu <i>Atpakaļpadeve &gt; gudri</i> | Pārslēdziet iestatījumu uz <i>Atpakaļpadeve &gt; vienmēr</i> .<br>▷ Konfigurācijas pamācība.          |
| Drukas attēls vienā pusē gaišāks                                               | Drukas galviņa ir netīra                                                                                | Drukas galviņas tīrīšana<br>▷ 6.3 19. lpp..                                                           |

Tabula 7 Problēmu novēršana

## 8.1 Etiķešu / nepārtraukta medija izmēri

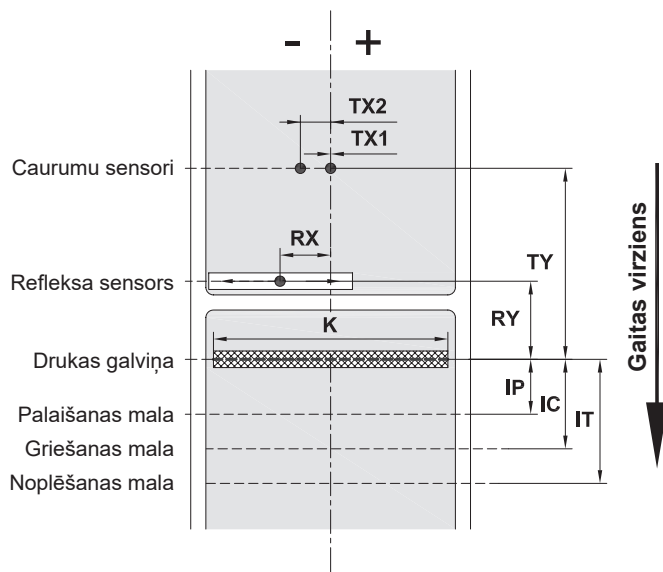


Attēls 23 Etiķešu / nepārtraukta medija izmēri

| Izmērs                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Nosaukums                                                                           | Izmērs, mm           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| B                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Etiķešu platums                                                                     | 6 - 116              |
| H                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Etiķešu augstums<br>palaišanas režīmā                                               | 5 - 2000<br>20 - 200 |
| -                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Griešanas garums                                                                    | ≥ 20                 |
| A                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Etiķešu attālums                                                                    | > 2                  |
| CL                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Pamatnes materiāla platums<br>ar 38 mm serdes diametru<br>ar 76 mm serdes diametru  | 9 - 120<br>25 - 120  |
| CE                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Vienlaidu materiāla platums<br>ar 38 mm serdes diametru<br>ar 76 mm serdes diametru | 5 - 120<br>25 - 120  |
| DI                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Kreisā mala                                                                         | ≥ 0                  |
| Dr                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Labā mala                                                                           | ≥ 0                  |
| E                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Etiķetes biezums                                                                    | 0,025 - 0,7          |
| F                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Pamatnes materiāla biezums                                                          | 0,03 - 0,1           |
| G                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Etiķetes + pamatnes materiāla kopējais biezums                                      | 0,055 - 0,8          |
| Q                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Nepārtrauktā medija biezums                                                         | 0,03 - 0,8           |
| V                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Padeve                                                                              | > 7                  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Attiecībā uz mazām etiķetēm, plāniem materiāliem un spēcīgām līmēm var pastāvēt ierobežojumi. Kritiski pielietojumi ir jāpārbauda un jāapstiprina.</li> <li>Ievērojiet lieces stingumu! Materiālam ir jāspēj piekļauties iespiedveltnītim!</li> </ul> |                                                                                     |                      |

Tabula 8 Etiķešu / nepārtraukta medija izmēri

## 8.2 Ierīces izmēri

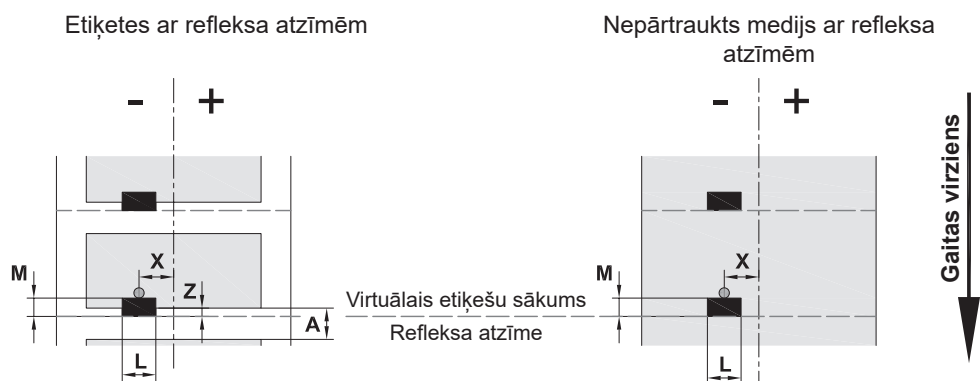


Attēls 24 Ierīces izmēri

| Izmērs | Nosaukums                                                                                                                                                                                                   | Izmērs, mm                       |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| IP     | Attālums: drukas josla – palaišanas mala                                                                                                                                                                    | 13,2                             |
| IC     | Attālums: drukas josla – griešanas mala                                                                                                                                                                     | 17,5                             |
| IT     | Attālums: drukas josla – noplēšanas mala                                                                                                                                                                    | 24,0                             |
| K      | Drukšanas platums<br>ar drukas galviņu 4.3/200<br>ar drukas galviņu 4.3/300<br>ar drukas galviņu 4/300<br>ar drukas galviņu 4/600                                                                           | 104,0<br>108,4<br>105,6<br>105,6 |
| RX     | Attālums: refleksa sensors – papīra gaitas vidus<br>T. i., atļautais attālums no refleksa atzīmēm un perforējumiem līdz materiāla vidum                                                                     | -56 - +10                        |
| RY     | Attālums: refleksa sensors – drukas josla                                                                                                                                                                   | 16,0                             |
| TX     | Attālums: caurumu sensori – papīra gaitas vidus<br>TX1: Sensors vienas slejas materiālam un materiālam ar nepāra skaita slejām etiķešu ceļos<br>TX2: Sensors materiālam ar pāra skaita slejām etiķešu ceļos | 0<br>-10                         |
| TY     | Attālums: caurumu sensori – drukas josla                                                                                                                                                                    | 56,5                             |

Tabula 9 Ierīces izmēri

## 8.3 Refleksa atzīmju izmēri

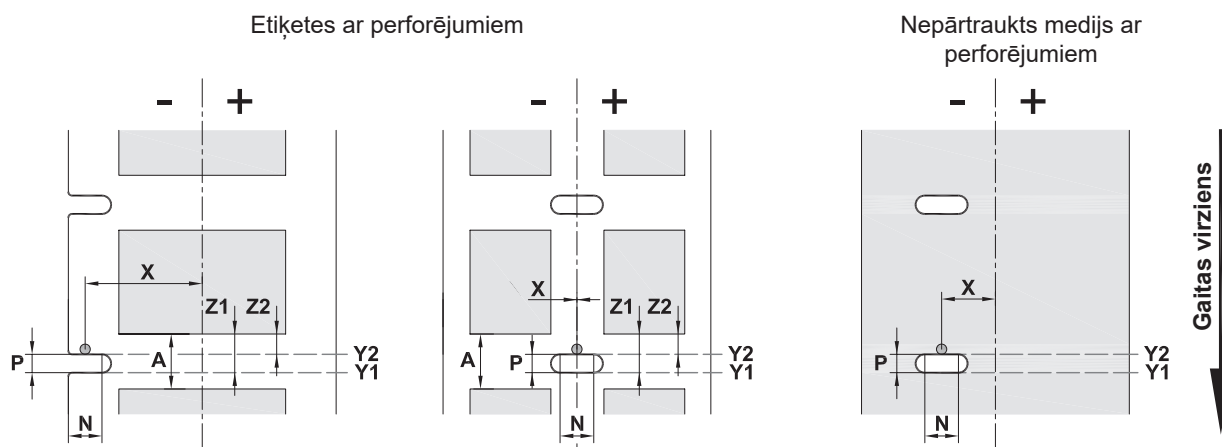


Attēls 25 Reflekss atzīmju izmēri

| Izmērs                                                                                                                                                                                                                  | Nosaukums                                                                                                   | Izmērs, mm              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| A                                                                                                                                                                                                                       | Etiķešu attālums                                                                                            | > 2                     |
| L                                                                                                                                                                                                                       | Reflekss atzīmes platums                                                                                    | > 5                     |
| M                                                                                                                                                                                                                       | Reflekss atzīmes augstums                                                                                   | 3 - 10                  |
| X                                                                                                                                                                                                                       | Attālums: atzīme – papīra gaitas vidus, izmantojot refleksi atpazīšanu                                      | -56 līdz +10            |
| Z                                                                                                                                                                                                                       | Attālums: virtuālais etiķešu sākums – faktiskais etiķešu sākums<br>► Programmatūras iestatījuma pielāgošana | 0 līdz A / ieteicams: 0 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Reflekss atzīmēm ir jāatrodas materiāla aizmugurē.</li> <li>Dati attiecas uz melnām atzīmēm.</li> <li>Krāsainas atzīmes var neatpazīt. ► Veiciet iepriekšējos testus.</li> </ul> |                                                                                                             |                         |

Tabula 10 Reflekss atzīmju izmēri

## 8.4 Perforējumu izmēri



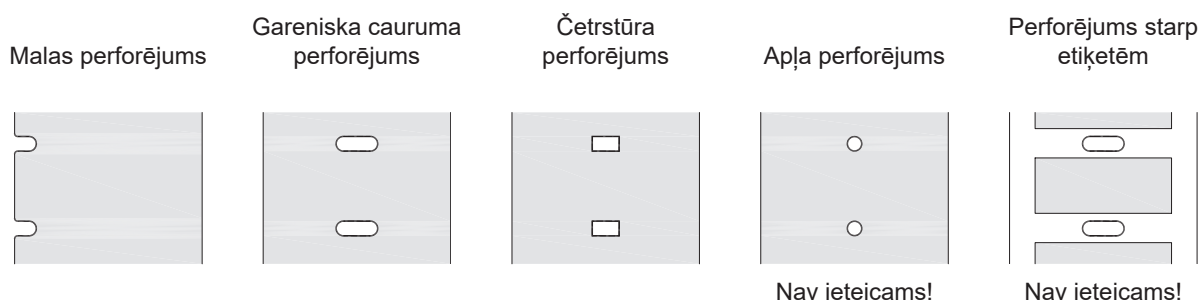
Malas perforējumam

Pamatnes materiāla minimālais biezums 0,06 mm

Attēls 26 Perforējumu izmēri

| Izmērs                                                                        | Nosaukums                                                                                                                                                                            | Izmērs, mm                      |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| A                                                                             | Etiķešu attālums                                                                                                                                                                     | > 2                             |
| N                                                                             | Perforējuma platums                                                                                                                                                                  | > 5                             |
| P                                                                             | Perforējuma augstums                                                                                                                                                                 | 2 - 10                          |
| X                                                                             | Attālums: perforējums – papīra gaitas vidus<br>ar cauruma atpazīšanu<br>ar refleksa atpazīšanu                                                                                       | -10 vai 0<br>-56 līdz +10       |
| Y1                                                                            | Sensora noteiktais etiķešu sākums<br>ar refleksa atpazīšanu <sup>1)</sup>                                                                                                            | Perforējuma<br>priekšējā mala   |
| Y2                                                                            | ar cauruma atpazīšanu                                                                                                                                                                | Perforējuma<br>aizmugurējā mala |
| Z1<br>Z2                                                                      | Attālums: noteiktais etiķešu sākums – faktiskais etiķešu sākums<br>ar refleksa atpazīšanu<br>ar caurumu atpazīšanu caurspīdīgās etiķetēs<br>► Programmatūras iestatījuma pielāgošana | P līdz A<br>0 līdz A-P          |
| <sup>1)</sup> Materiāla aizmugurei ir jābūt ar pietiekamu atstarošanas spēju. |                                                                                                                                                                                      |                                 |

Tabula 11 Perforējumu izmēri



Attēls 27 Perforējumu piemēri

## 9.1 Norāde uz ES atbilstības deklarāciju

MACH 4S sērijas etiķešu printeri atbilst piemērojamām pamata drošības un veselības prasībām, kas noteiktas šādās ES direktīvās:

- Direktīva 2014/35/ES par elektroiekārtām, kas paredzētas lietošanai noteiktās sprieguma robežās
- Direktīva 2014/30/ES par elektromagnētisko savietojamību
- Direktīva 2011/65/ES par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās

### ES atbilstības deklarācija

▷ <https://www.cab.de/media/pushfile.cfm?file=3205> 



## 9.2 FCC

**NOTE :** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. The equipment generates, uses, and can radiate radio frequency and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user may be required to correct the interference at his own expense.

**A**

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Adapters                      |    |
| Demontēt .....                | 11 |
| Montēt .....                  | 11 |
| Atbilstības deklarācija ..... | 28 |

**B**

|                           |   |
|---------------------------|---|
| Būtiska informācija ..... | 4 |
|---------------------------|---|

**C**

|                 |    |
|-----------------|----|
| Caurumu sensors |    |
| Izvēlēt .....   | 15 |

**D**

|                        |    |
|------------------------|----|
| Darba gatavība .....   | 18 |
| Drošības norādes ..... | 5  |
| Drukas galviņa         |    |
| Bojājums .....         | 18 |
| Tīrīt .....            | 19 |

**E**

|                      |    |
|----------------------|----|
| Etīķešu izmēri ..... | 24 |
| Etīķešu sensors      |    |
| Izvēlēt .....        | 15 |
| Pozicionēt .....     | 15 |
| Tīrīt .....          | 19 |

**G**

|                        |    |
|------------------------|----|
| Griešanas režīms ..... | 18 |
|------------------------|----|

**I**

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Ierīces izmēri .....           | 25 |
| Ierīces pārskats .....         | 6  |
| Ieslēgšana .....               | 7  |
| Iespiedveltnītis               |    |
| Tīrīt .....                    | 19 |
| Izņemšana no iesaiņojuma ..... | 7  |

**K**

|                 |    |
|-----------------|----|
| Kļūdas          |    |
| Displejs .....  | 21 |
| Novēršana ..... | 21 |
| Ziņojumi .....  | 21 |

**L**

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| Leporello etiķetes                             |    |
| Ievietot .....                                 | 13 |
| Lietošana atbilstoši paredzētajam mērķim ..... | 4  |

**M**

|                       |   |
|-----------------------|---|
| Malu regulētājs ..... | 6 |
|-----------------------|---|

**N**

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Nepārtraukts medijs ..... | 24 |
| Noplēšanas režīms .....   | 18 |

**P**

|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| Palaišanas režīms .....                         | 18 |
| Etīķešu uzstādīšana .....                       | 14 |
| Papīra gaitas sinhronizācija .....              | 18 |
| Pārneses plēves lente                           |    |
| Ievietot .....                                  | 16 |
| Tīšanas virziens .....                          | 17 |
| Pārneses plēves lentes gaitas iestatīšana ..... | 17 |
| Perforējumi .....                               | 27 |
| Piegādes komplektācija .....                    | 7  |
| Pieslēgšana .....                               | 7  |
| Piespiedējveltnītis .....                       | 14 |
| Problēmu novēršana .....                        | 23 |

**R**

|                        |    |
|------------------------|----|
| Refleksa atzīmes ..... | 26 |
| Refleksa sensors       |    |
| Pozicionēt .....       | 15 |
| Rullļa turētājs        |    |
| Pielāgot .....         | 11 |
| Rullļu etiķetes        |    |
| Ievietot .....         | 11 |

**S**

|                              |   |
|------------------------------|---|
| Saskarne                     |   |
| Ethernet .....               | 6 |
| RS-232 .....                 | 6 |
| USB Master .....             | 6 |
| USB Slave .....              | 6 |
| SD karte .....               | 6 |
| Servisa darbi .....          | 5 |
| Skārienekrāna displejs ..... | 8 |
| Strāvas padeve .....         | 5 |

**T**

|                        |    |
|------------------------|----|
| Tālejoši darbi .....   | 5  |
| Tīkla spriegums .....  | 7  |
| Tīrīšana .....         | 19 |
| Drukas galviņa .....   | 19 |
| Etīķešu sensori .....  | 19 |
| Griezēji .....         | 20 |
| Iespiedveltnītis ..... | 19 |

**U**

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| Uzlīme ar brīdinājuma norādi ..... | 5 |
| Uzstādīšana .....                  | 7 |

**V**

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| Vide .....                        | 5 |
| Videi draudzīga utilizācija ..... | 5 |

Šī lappuse apzināti tika atstāta brīva.